

---

**Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'arrondissement  
tenue le mardi 25 septembre 2018 à 18 h 30  
815, rue Bel-Air, salle 02-101**

---

**MEMBRES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT PRÉSENTS :**

M. Benoit Dorais, maire d'arrondissement  
M. Craig Sauvé, conseiller de ville  
Mme Anne-Marie Sigouin, conseillère de ville  
Mme Sophie Thiébaud, conseillère d'arrondissement  
M. Alain Vaillancourt, conseiller d'arrondissement

**MEMBRES DE L'ADMINISTRATION MUNICIPALE PRÉSENTS :**

M. Babak Herischi, directeur d'arrondissement  
Mme Caroline Thibault, secrétaire d'arrondissement  
Mme Tonia Di Guglielmo, directrice – Services administratifs  
M. Claude Dubois, directeur – Travaux publics  
Mme Marie-Claude Leblanc, directrice - Culture, sports, loisirs et développement social  
M. Sylvain Villeneuve, directeur – Aménagement urbain et patrimoine

---

À 18 h 45, le maire Benoit Dorais ouvre la séance du conseil d'arrondissement et constate le quorum.

---

**CA18 22 0273**

**Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement**

Il est proposé par Craig Sauvé

appuyé par Sophie Thiébaud

ET RÉSOLU :

Que l'ordre du jour de la séance soit adopté tel que soumis.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10.01

---

**10.02 - Présentation des prévisions budgétaires de l'arrondissement du Sud-Ouest pour l'exercice financier 2019**

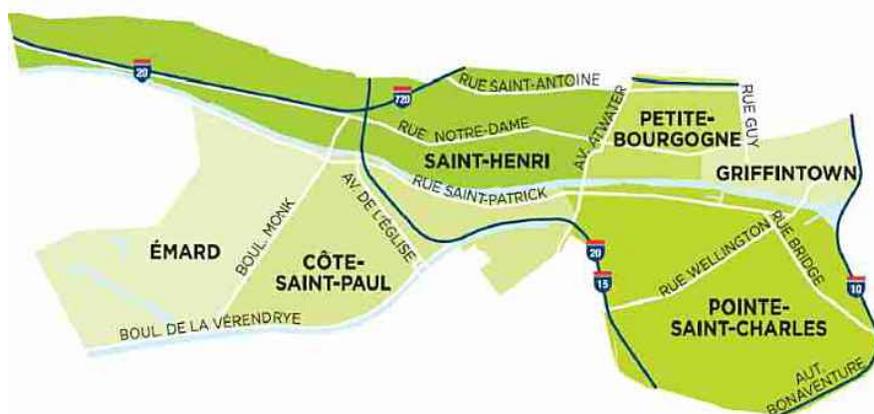
**Plan**

1. Contexte général
2. Réalisations 2018
3. Budget de fonctionnement 2019
4. Revenus 2019
5. Plan triennal d'immobilisations (PTI) 2019-2021



# 1. Contexte général – Arrondissement du Sud-Ouest

## Le Sud-Ouest c'est...



- 80 622 habitants\*
- Âge moyen des citoyens : 38,9 ans
- 15,7 km<sup>2</sup> de territoire
- 4 984,1 habitants par km<sup>2</sup>
- 158 km de rues
- 312 km de trottoirs
- 119 parcs et îlots de verdure
- 4 bibliothèques, 1 maison de la culture
- 5 piscines intérieures, 2 piscines extérieures, 4 pataugeoires, 7 jeux d'eau
- 3 arénas, 2 patinoires extérieures quatre saisons, 5 patinoires extérieures saisonnières

\* Source : Décret de population pour 2018 – MAMOT



## Responsabilités partagées

### Ville (compétences centrales)

- Grandes orientations d'urbanisme
- Contrats de récupération et de collecte des matières résiduelles
- Service de Police et Service de sécurité incendie de Montréal
- Axes routiers municipaux – réseau artériel élargi
- Pouvoir de taxation et de conception du rôle d'évaluation foncière
- Cour municipale
- Transport en commun et actif
- Grands parcs, Espace pour la vie, Quartier des spectacles, etc.
- Gestion de l'eau (aqueduc, usines d'épuration, etc.)
- Contrats de déneigement et de transport de la neige

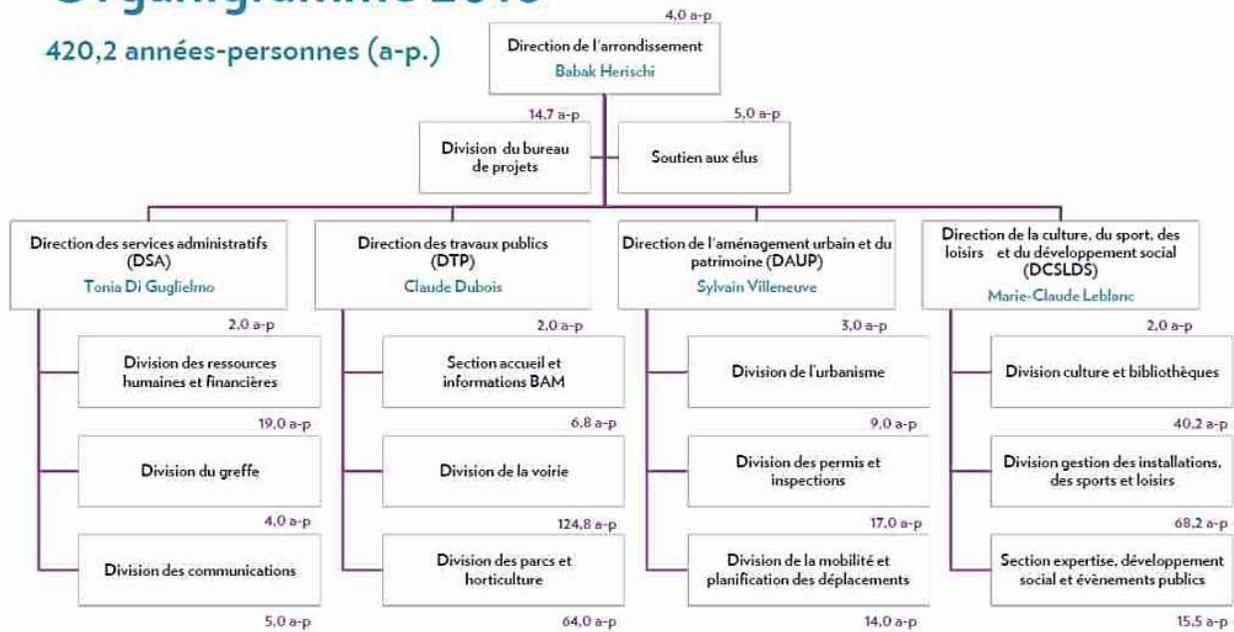
### Arrondissement (compétences locales)

- Règlements d'urbanisme
- Délivrance de permis et certificats d'occupation
- Inspections
- Questions de mobilité
- Entretien des infrastructures locales (rues, aqueduc, etc.)
- Entretien des parcs et des infrastructures et bâtiments sportifs, culturels et de loisirs
- Soutien financier aux organismes de développement économique local, communautaire et social
- Organisation des activités culturelles, sportives et de loisirs
- Enlèvement de la neige, épandage et déglacage
- Communication avec les citoyens



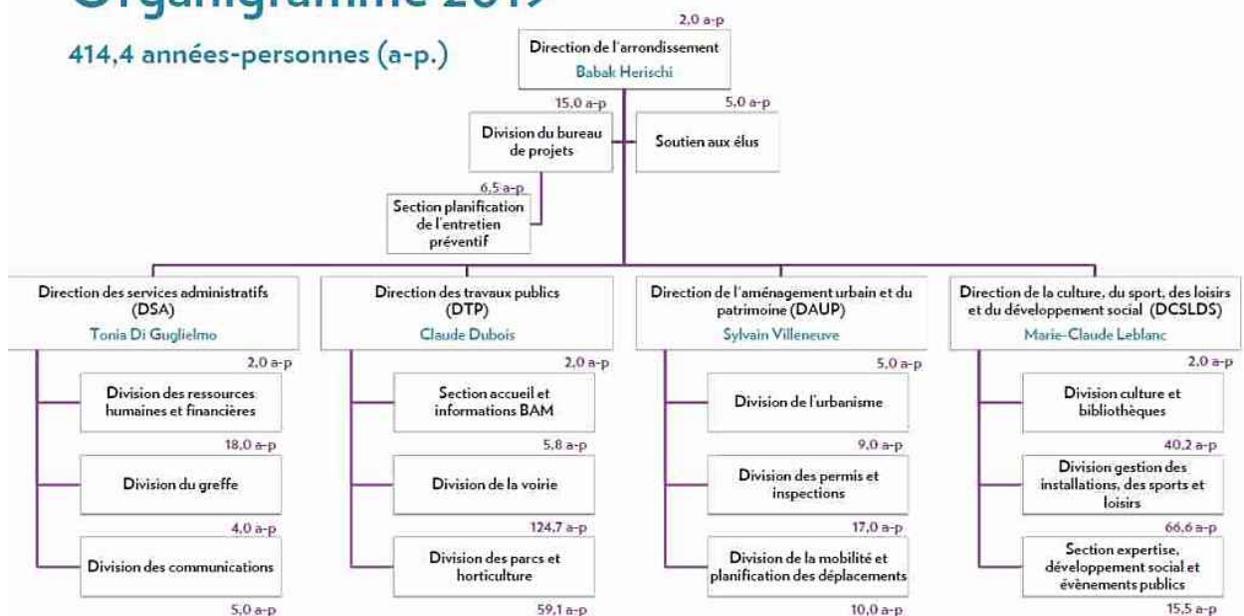
## Organigramme 2018

420,2 années-personnes (a-p.)



## Organigramme 2019

414,4 années-personnes (a-p.)



## Évolution de l'effectif par direction

414,4 années-personnes (a-p.)

(en années-personnes)	2015	2016	2017	2018	2019	Variation 2019 vs. 2018
Travaux publics <sup>1</sup>	184,6	207,8	209,1	197,6	191,6	(6,0)
Culture, sports, loisirs et développement social	136,8	141,1	132,4	125,9	124,3	(1,6)
Aménagement urbain et du patrimoine <sup>3</sup>	24,0	33,0	38,2	43,0	41,0	(2,0)
Services administratifs	31,0	37,7	38,9	30,0	29,0	(1,0)
Direction de l'Arrondissement <sup>2</sup>	14,5	6,5	7,3	18,7	23,5	4,8
Cabinet politique	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	0,0
<b>TOTAL</b>	<b>395,9</b>	<b>431,1</b>	<b>430,9</b>	<b>420,2</b>	<b>414,4</b>	<b>(5,8)</b>

### Principales modifications 2019

1. Transfert de 4 ressources à la direction de l'Arrondissement - section planification de l'entretien préventif

2. Création d'une section de planification de l'entretien préventif

3. Deux postes liés au projet PDUÉS Turcot financés par le budget d'investissement

## 2. Réalisations 2018

### Réalisations 2018

#### Animation de l'espace public

##### Ludothèques

Augmentation de la fréquentation des deux Ludothèques de plus de 33 % pour l'été 2018 en comparaison à l'été 2017

##### Cyclovias 2018

Cyclovias 2018	Participation citoyenne	Cyclovias 2017	Participation citoyenne
17 juin	+ 2 500	11 juin	1 700
15 juillet	2 200	9 juillet	2 700
19 août	3 300	10 septembre	3 300
16 septembre	4 000	1 <sup>er</sup> octobre	3 100

##### Animation des heures du conte dans les pataugeoires

- Une bibliothécaire, assise dans la pataugeoire avec les enfants, raconte des livres en mouvement et en chansons
  - Pataugeoires des parcs Vinet, Campbell-Ouest, Ignace-Bourget et Carré d'Hibernia



### Réalisations 2018

#### Développement social

##### Création d'un conseil jeunesse (CJSO)

Recrutement et formation d'une équipe de neuf jeunes entre 16 et 25 ans

##### Implantation de la Politique de reconnaissance

Reconnaissance de 98 organismes – conseil d'arrondissement de juin 2018

#### Développement culturel

##### Tenue d'expositions d'envergure, notamment:

- Village des tanneries à la bibliothèque Saint-Henri
- Jean-Paul Riopelle, gravures, à la maison de la culture Marie-Uguay

##### Mise en place d'une nouvelle grainothèque à la bibliothèque Saint-Charles – avril 2018

Prêt de 350 enveloppes à une centaine d'abonnés de la bibliothèque

#### Développement sportif

##### Jeux du Sud-Ouest

Plus de 1400 jeunes ont participé à l'événement qui s'est déroulé du 2 au 4 février 2018



## Réalisations 2018

### Mesures d'urgence

- Déploiement du plan d'intervention – chaleur extrême
  - Prolongation des heures d'ouverture des piscines, pataugeoires et jeux d'eau
  - Installation d'un brumisateur à la Place du marché (Atwater) – projet pilote
  - Ouverture prolongée des centres et bibliothèques - haltes climatisées

### Développement durable

- Ruelles vertes
  - Réalisation de quatre (4) nouvelles ruelles vertes :
    - o Denonville, De Paris, Saint-Marguerite et Réjean-Ducharme
  - Bonification de deux (2) ruelles vertes existantes :
    - o Beaulieu et Irène
  - Aménagement de 12 fosses latérales
  - Installation de 11 bacs de plantation
  - Déminéralisation de 250 m<sup>2</sup>
- Agriculture urbaine
  - 60 nouveaux bacs de plantation



## Réalisations 2018

### Mobilité

- Augmentation du nombre de stations et de supports à vélo et installation de biciborne
  - 10 nouvelles bornes de réparation de vélo
  - 3 stations de vélo quatre saisons dans les petits espaces verts près des rues commerciales
  - 100 nouveaux supports à vélo de style « poteau » sur les rues commerciales
  - 90 autres nouveaux supports à vélo
  - Total de 500 nouvelles places de stationnement pour vélo

### Collectes des matières résiduelles

- Harmonisation des collectes
  - 1 jour de collecte par secteur pour toutes les matières résiduelles
  - Accroître la participation au recyclage et au compostage
  - Accroître la propreté générale
  - Campagne de communication « Dès le 18 octobre, on sort tout le même jour! »

### Inspections et constats

- 222 constats d'infraction émis pour la propreté



## Réalisations 2018

### Arbres et fleurs

- Plantation de fleurs et d'arbres dans l'arrondissement
  - 1 830 fleurs pour les paniers d'arbres (295 demi-lunes)
  - 2 000 vivaces, graminées et arbustes
  - 17 130 fleurs annuelles
  - 517 arbres (planification printemps et automne)
- Campagne annuelle d'embellissement
  - 2 500 vivaces
  - 4 100 plantes potagères et fines herbes
  - 20 000 fleurs annuelles

### Innovations

- Installation de quatre nouvelles tondeuses robotisées
  - Une première à la Ville de Montréal
  - Taille du gazon des terrains de soccer des parcs Louis-Cyr et De la Vérendrye
- Installation de nouvelles mesures de sécurisation
  - Habillage de 2 glissières de sécurité en béton (jerseys) avec visuel mobilité (courbe tunnel Atwater)
- Création de la plateforme Internet pour les demandes de permis d'occupation du domaine public
  - Réduction des délais d'émission de permis de 80 %
- Mise en place d'un nouveau Répertoire des acteurs culturels (interactif sur Internet)



## Réalisations 2018

### Développement du territoire

- Adoption et mise en œuvre du PDUÉS Turcot
- Adoption et mise en œuvre du plan d'intervention pour PSC nord
- Adoption du guide pour les noyaux villageois de Saint-Henri

### Permis, inspections et certificats d'occupation de nouveaux commerces

#### À ce jour:

- **Certificats d'occupation pour de nouveaux commerces**
  - 176 certificats émis
- **Permis**
  - 724 permis de construction
  - 3 375 permis d'occupation – 5 500 estimé pour l'année entière
  - 35 permis de café-terrasse
- **Inspections**
  - 2 611 inspections
  - 32 évictions
  - 45 constats d'infraction pour occupation illégale du domaine public



## Réalisations 2018

### Bureau Accès Montréal et demandes d'accès à l'information

- **Augmentation de l'offre de service au comptoir, au téléphone (311) et par courriel**
  - Heures d'ouverture du comptoir prolongées
  - Ouverture d'un poste de permis (information et émission) au comptoir
    - Réduction des délais d'émission de permis de 30 %

#### À ce jour:

- 32 600 appels au 311
- 2 900 courriels
- 10 000 visiteurs au comptoir général du BAM
- 6 100 visiteurs au comptoir des permis
- 91 % des 18 000 requêtes de soutien aux citoyens ont été traitées dans les délais prescrits
- **Augmentation des demandes d'accès à l'information**
  - 312 demandes traitées à ce jour, soit 10 % d'augmentation comparativement à 2017
  - 100 % des demandes traitées à l'intérieur des délais prescrits (30 jours)
  - 10 jours de délai moyen de réponse

### Médias sociaux

- **Lancement de la deuxième série photographique sur Instagram (@lesudouest)**  Mettant en vedette des portraits de personnes croisées dans les quartiers de l'Arrondissement



## 3. Budget de fonctionnement 2019

## Orientations budgétaires 2019

- Limiter la hausse des charges fiscales générales à l'inflation prévue (maximum de 2 %)
- Poursuivre la réorganisation des services internes en vue d'une plus grande efficacité opérationnelle
- Miser sur les gains de productivité pour assurer le développement de l'offre de services aux citoyens
- Utiliser les réserves afin d'équilibrer le budget de fonctionnement

## Sources de financement

(en milliers \$)

	2017	2018	2019
Transfert de la Ville centre	40 138,6	40 108,2	39 989,2
Taxe relative aux services	0,0686 \$ / 100 \$ 6 890,0	0,0661 \$ / 100 \$ 7 197,0	0,0645 \$ / 100 \$ 7 428,0
Revenus autonomes	3 883,5	4 214,0	4 320,1
Affectation de surplus	1 711,6	2 006,6	2 585,9
<b>Budget total</b>	<b>52 623,7</b>	<b>53 525,8</b>	<b>54 323,2</b>

Le taux de taxation par tranche de 100 \$ diminue en 2019 comparativement à 2018. Les revenus de la taxe relative aux services augmentent puisque la valeur foncière totale des propriétés dans le Sud-Ouest est en croissance.

Afin d'équilibrer le budget 2019, l'Arrondissement puise 2 585 900 \$ dans son fonds de réserve total, dont 2 507 900 \$ proviennent de la réserve prévue à cet effet et générée par les surplus du budget de fonctionnement de l'année 2017. Il a également été prévu dans les surplus de fonctionnement des années antérieures une somme totale de 133 000 \$.

## Taux de taxe relative aux services

(en \$ par tranche de 100 \$ d'évaluation foncière)

Arrondissements	Taux 2018
1 Montréal-Nord	0,1337
2 Anjou	0,1000
3 Rivière-des-Prairies-Point-aux-Trembles	0,0845
4 Saint-Léonard	0,0830
5 Lachine	0,0528
6 Verdun	0,0709
7 Saint-Laurent	0,0747
8 La Salle	0,0500
9 Pierrefonds-Roxboro	0,0681
<b>10 Le Sud-Ouest</b>	<b>0,0661</b>
11 Mercier-Hochelaga-Maisonneuve	0,0654
12 Le Plateau-Mont-Royal	0,0592
13 L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève	0,0502
14 Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce	0,0457
15 Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension	0,0569
16 Ahuntsic-Cartierville	0,0442
17 Rosemont-La Petite-Patrie	0,0533
18 Ville-Marie	0,0453
19 Outremont	0,0456

Certains taux indiqués correspondent à la combinaison de plusieurs taux de taxe relative aux services.

# Transferts, obligations et financement

(en millier \$)

Budget 2018		53 525,8
<b>Transferts de la Ville centre</b>		
Indexation des transferts 2018 (1,5 %)	601,6	
Poursuite de la mise en œuvre de la RFA	(510,4)	
Mise à jour des paramètres	43,6	
<b>Transferts entre unités d'affaires</b>		
Portion des postes vacants à combler (sans impact à la charge inter-unité) – DEMS	(30,5)	
Portion des mesures transitoires - régime de retraite à combler (sans impact à la charge inter-unité)	(8,8)	
Ateliers spécialisés MRA - sérigraphie (à ajouter à la charge inter-unité)	31,2	
<b>Autres ajustements</b>		
Participation des arrondissements à l'effort de financement des mesures transitoires relatives aux régimes de retraite	(243,8)	
Facturation immobilière - entretien et gardiennage (annexe 24)	(1,9)	
<b>Total</b>		<b>(119,0)</b>
<b>Variations d'arrondissement</b>		
Augmentation de la taxe relative aux services - Revenus liés à la croissance immobilière	231,0	
Augmentation des revenus autonomes	106,1	
Augmentation des affectations du fonds de réserve	579,3	
<b>Total</b>		<b>916,4</b>
<b>Budget 2019</b>		<b>54 323,2</b>

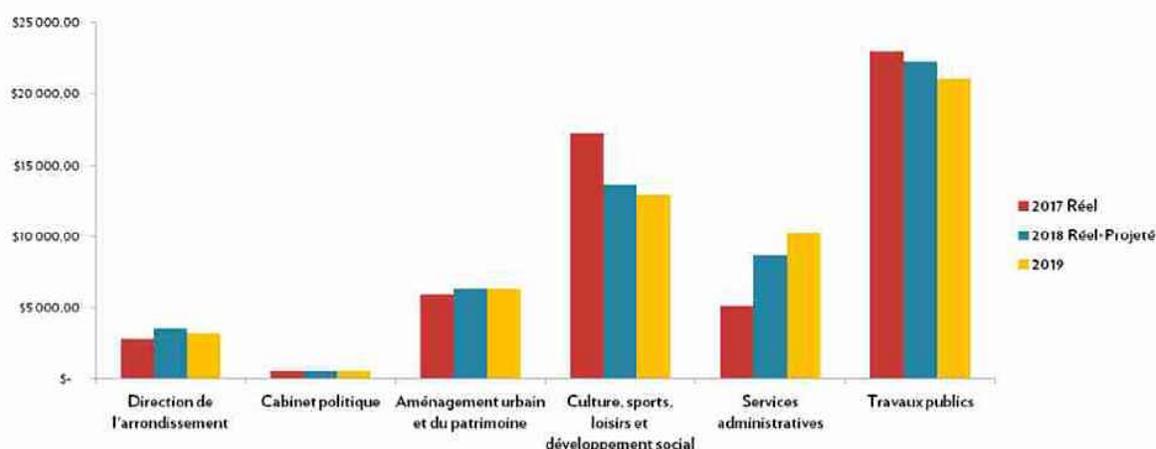
## Répartition du budget par direction

(en millier \$)

	2017 Réel		2018 Réel-Projeté		2019 Budget	
Direction de l'arrondissement	2 803,3	5 %	3 537,1	6 %	3 215,6	6 %
Cabinet politique	569,9	1 %	554,3	1 %	543,6	1 %
Aménagement urbain et du patrimoine	5 928,2	11 %	6 333,2	12 %	6 298,1	12 %
Culture, sports, loisirs et développement social	17 281,2	32 %	15 708,2	24 %	12 980,5	24 %
Services administratifs	5 097,1	9 %	8 644,4	19 %	10 231,8	19 %
Travaux publics	22 956,3	42 %	22 226,1	39 %	21 053,6	39 %
<b>Total</b>	<b>54 635,9</b>	<b>100%</b>	<b>55 003,3</b>	<b>100%</b>	<b>54 323,2</b>	<b>100%</b>

## Répartition du budget par direction - suite

(en millier \$)



Regroupement des budgets en lien avec les dépenses incompressibles comme l'énergie, les transferts inter-unités et les loyers aux Services administratifs. De plus, les cibles d'optimisation de la masse salariale étaient historiquement concentrées aux Services administratifs. Dans le budget 2019, ces cibles ont été réparties dans chacune des directions.

## Variation de la répartition du budget par direction

(en millier \$)

	Réel			Réel au 05-09-2018	Budget		Variation 2018 vs. 2019
	2015	2016	2017		2018	2019	
Direction de l'arrondissement	1 777,8	1 389,0	1 159,4	1 809,4	3 745,8	3 215,6	(530,2)
Cabinet politique	434,8	530,1	518,5	326,9	511,0	543,6	32,6
Aménagement urbain et du patrimoine	3 066,2	3 337,5	5 585,2	3 916,6	6 234,5	6 298,1	63,6
Culture, sports, loisirs et développement social	14 630,4	15 741,4	16 681,7	8 633,5	12 807,6	12 980,5	172,9
Services administratifs	4 888,6	6 613,4	4 989,7	5 957,2	8 523,4	10 231,8	1 708,4
Travaux publics	31 383,0	31 576,2	24 380,4	16 043,1	21 703,5	21 053,6	(649,9)
Utilisation du fonds de réserve	872,8	761,5	1 321,1	744,9			
<b>Total</b>	<b>57 053,6</b>	<b>59 949,3</b>	<b>54 635,9</b>	<b>37 431,6</b>	<b>53 525,8</b>	<b>54 323,2</b>	<b>797,4</b>

### Réorganisation des budgets:

**Direction de l'arrondissement** – Transfert du budget d'énergie de 1 000 000 \$ aux Services administratifs.

**Services administratifs** – Déconcentration de la cible d'économie des postes vacants, historiquement entièrement imputée aux Services administratifs, vers les autres directions (720 000\$). Transfert du budget d'énergie de la Direction d'arrondissement (1 000 000 \$) aux Services administratifs.

**Travaux publics** – Transferts du budget des éco-quartiers à la Culture, sports, loisirs et développement social (220 000 \$). Transfert de 4 ressources humaines (400 000 \$) au Bureau de projet – section de l'entretien préventif, sous la Direction d'arrondissement.

## Types de dépenses par direction

(en millier \$)

	Réel			Réel au 05-09-2018	Budget		Variation 2018 vs. 2019
	2015	2016	2017		2018	2019	
<b>Rémunération (67%)</b>							
Direction de l'arrondissement	1 596,6	985,9	921,7	1 095,8	1 917,5	2 399,8	482,3
Cabinet politique	412,6	507,0	503,5	324,6	503,3	535,9	32,6
Aménagement urbain et du patrimoine	2 707,8	2 904,7	3 395,4	2 263,0	4 020,8	3 941,9	(78,9)
Culture, sports, loisirs et développement social	8 889,0	9 765,1	10 690,0	6 059,0	9 758,7	9 636,4	(122,3)
Services administratifs	2 855,2	3 545,6	3 615,1	1 832,7	2 197,3	2 967,5	770,2
Travaux publics	18 061,9	19 638,0	19 681,7	12 344,6	17 245,3	17 090,4	(154,9)
Utilisation du fonds de réserve	286,8	157,7	229,7	0,2			
<b>Sous-total rémunération</b>	<b>34 809,9</b>	<b>37 504,1</b>	<b>39 035,1</b>	<b>23 919,9</b>	<b>35 642,9</b>	<b>36 571,9</b>	<b>929,0</b>
<b>Autres postes de dépenses (33%)</b>							
Direction de l'arrondissement	181,2	403,1	237,7	713,6	1 828,3	815,8	(1 012,5)
Cabinet politique	22,2	23,1	15,0	2,5	7,7	7,7	0,0
Aménagement urbain et du patrimoine	358,4	432,8	2 191,8	1 653,6	2 213,7	2 356,2	142,5
Culture, sports, loisirs et développement social	5 741,4	5 976,3	5 991,7	2 574,5	3 048,9	3 344,1	295,2
Services administratifs	2 033,4	3 067,8	1 374,6	4 124,5	6 326,1	7 264,3	938,2
Travaux publics	13 321,1	11 938,2	4 698,7	3 698,4	4 458,2	3 963,2	(495,0)
Utilisation du fonds de réserve	586,0	603,8	1 091,4	745			
<b>Sous-total autres postes de dépenses</b>	<b>22 243,7</b>	<b>22 445,2</b>	<b>15 600,8</b>	<b>13 511,6</b>	<b>17 882,9</b>	<b>17 751,3</b>	<b>(131,6)</b>
<b>Total</b>	<b>57 053,6</b>	<b>59 949,3</b>	<b>54 635,9</b>	<b>37 431,6</b>	<b>53 525,8</b>	<b>54 323,2</b>	<b>797,4</b>

**Rémunération** – Indexation et progression des échelons et répartition à toutes les directions les cibles d'optimisation de la masse salariale qui étaient historiquement concentrées aux Services administratifs.

**Autres postes de dépenses** – Regroupement des budgets en lien avec les dépenses incompressibles comme l'énergie, les transferts inter-unités et les loyers aux Services administratifs. Transferts du budget des éco-quartiers à la Culture, sports, loisirs et développement social.

## Dépenses par activité (MAMOT)

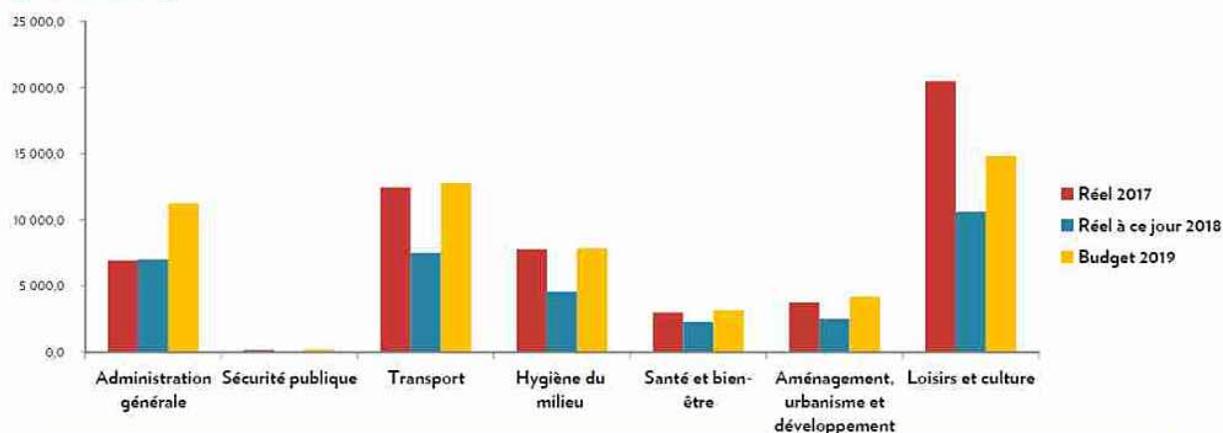
(en millier \$)

	Réel			Réel au 31-08-2018	Budget		Variation 2018 vs. 2019
	2015	2016	2017		2018	2019	
Administration générale	7 405,3	8 704,8	6 939,5	7 023,1	10 971,4	11 258,1	286,7
Sécurité publique	165,0	164,7	180,3	84,1	140,8	209,8	69,0
Transport	14 865,6	16 332,2	12 453,5	7 524,9	12 467,7	12 769,4	301,7
Hygiène du milieu	10 410,6	8 529,6	7 793,1	4 581,1	7 808,1	7 882,2	74,1
Santé et bien-être	24,5	1,0	3 017,5	2 292,2	3 005,7	3 161,1	155,4
Aménagement, urbanisme et développement	2 979,2	3 394,5	3 761,6	2 519,6	4 406,4	4 196,1	(210,3)
Loisirs et culture	21 202,9	22 822,2	20 490,4	10 626,0	14 725,7	14 846,5	120,8
Soutien matériel et technique	0,5	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Total</b>	<b>57 053,6</b>	<b>59 949,3</b>	<b>54 635,9</b>	<b>34 651,1</b>	<b>53 525,8</b>	<b>54 323,2</b>	<b>797,4</b>

Réel au 31 août 2018 - Les montants présentés correspondent aux montants dépensés et n'incluent pas les sommes engagées, c'est-à-dire les contrats octroyés pour lesquels les biens ou les services n'ont pas encore été reçus ou rendus.

## Dépenses par activité (MAMOT)

(en millier \$)



Réel à ce jour 2018 - Les montants présentés correspondent aux montants dépensés et n'incluent pas les sommes engagées, c'est-à-dire les contrats octroyés pour lesquels les biens ou les services n'ont pas encore été reçus ou rendus.

Regroupement des budgets en lien avec les dépenses incompressibles comme l'énergie, les transferts inter-unités et les loyers sous la rubrique de l'administration générale.

27

## Détails des dépenses par activité (MAMOT)

(en millier \$)

	Réel			Réel au 31-08-2018	Budget		Variation 2018 vs. 2019
	2015	2016	2017		2018	2019	
<b>Administration générale</b>							
Compte transitoire - Dép. Internes à imputer aux activités d'immobilisation	54,4	89,8	-2,2	48,1	0,0	0,0	0,0
Autres - Administration générale	1 584,6	2 812,2	1 084,1	1 291,4	1 432,0	1 363,2	(68,8)
Conseil et soutien aux instances politiques	806,4	1 039,0	951,6	568,4	1 039,1	1 014,6	(24,5)
Gestion du personnel	869,4	990,5	974,8	579,9	949,1	1 005,4	56,3
Administration, finances et approvisionnement	4 090,6	3 773,2	3 931,2	4 535,3	7 551,2	7 874,9	323,7
<b>Sous-total</b>	<b>7 405,3</b>	<b>8 704,8</b>	<b>6 939,5</b>	<b>7 023,1</b>	<b>10 971,4</b>	<b>11 258,1</b>	<b>286,7</b>
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>							
Aménagement, urbanisme et zonage	2 880,6	3 154,2	3 490,1	2 344,9	4 237,9	4 055,0	(182,9)
Rénovation urbaine	98,6	113,3	132,5	159,7	168,5	141,1	(27,4)
Industries et commerces - Prom. et dev. économique	0,0	127,0	139,0	15,0	0,0	0,0	0,0
<b>Sous-total</b>	<b>2 979,2</b>	<b>3 394,5</b>	<b>3 761,6</b>	<b>2 519,6</b>	<b>4 406,4</b>	<b>4 196,1</b>	<b>(210,3)</b>
<b>Hygiène du milieu</b>							
Réseau de distribution de l'eau potable	4 803,9	4 139,1	3 601,2	2 455,4	3 911,7	3 830,3	(81,4)
Réseaux d'égout	708,3	823,7	1 078,6	186,4	902,7	1 031,9	129,2
Déchets domestiques et assimilés - collecte et transport	2 550,7	1 983,3	1 718,1	909,8	1 602,6	1 621,3	18,7
Matières recyclables - collecte sélective - collecte et transport	1 480,6	1 074,5	915,9	572,8	889,9	893,5	3,6
Matières recyclables - matières organiques - collecte et transport	210,7	101,3	61,8	112,8	37,1	37,7	0,6
Matières recyclables - autres	253,4	217,7	218,9	224,7	218,8	218,8	0,0
Matériaux secs - collecte et transport	322,3	105,6	115,8	64,6	152,6	155,2	2,6
Protection de l'environnement	80,7	84,5	82,8	54,7	92,7	93,5	0,8
<b>Sous-total</b>	<b>10 410,6</b>	<b>8 529,6</b>	<b>7 793,1</b>	<b>4 581,1</b>	<b>7 808,1</b>	<b>7 882,2</b>	<b>74,1</b>

## Détails des dépenses par activité (MAMOT)

(en millier \$)

	Réel			Réel au 31-08-2018	Budget		Variation 2018 vs. 2019
	2015	2016	2017		2018	2019	
<b>Loisirs et culture</b>							
Centres communautaires - Activités culturelles	533,8	621,4	826,2	391,5	594,9	581,7	(13,2)
Bibliothèques	3 116,1	3 397,7	3 251,4	2 089,5	3 174,1	3 190,6	16,5
Autres - activités culturelles	136,5	205,6	9,6	697,5	124,7	123,0	(1,7)
Centres communautaires - activités récréatives	4 804,1	4 769,5	3 965,7	875,7	1 816,2	1 628,8	(187,4)
Patinoires intérieures et extérieures	1 460,7	1 692,2	1 831,8	1 283,4	1 295,4	1 354,6	59,2
Piscines, plages et ports de plaisance	3 412,0	3 692,5	3 251,2	984,8	1 921,9	1 903,9	(18,0)
Parcs et terrains de jeux	7 290,6	7 924,8	6 912,9	3 991,1	5 349,2	5 614,6	265,4
Autres - Activités récréatives	449,3	518,5	461,4	312,5	449,3	449,3	0,0
<b>Sous-total</b>	<b>21 202,9</b>	<b>22 822,2</b>	<b>20 490,4</b>	<b>10 626,0</b>	<b>14 725,7</b>	<b>14 846,5</b>	<b>120,8</b>
<b>Santé et bien-être</b>							
Développement social	24,5	1,0	3 017,5	2 292,2	3 005,7	3 161,1	155,4
<b>Sous-total</b>	<b>24,5</b>	<b>1,0</b>	<b>3 017,5</b>	<b>2 292,2</b>	<b>3 005,7</b>	<b>3 161,1</b>	<b>155,4</b>
<b>Sécurité publique</b>							
Autres - Sécurité publique	165,0	164,7	180,3	84,1	140,8	209,8	69,0
<b>Sous-total</b>	<b>165,0</b>	<b>164,7</b>	<b>180,3</b>	<b>84,1</b>	<b>140,8</b>	<b>209,8</b>	<b>69,0</b>

## Détails des dépenses par activité (MAMOT)

(en millier \$)

	Réel			Réel au 31-08-18	Budget		Variation 2018 vs. 2019
	2015	2016	2017		2018	2019	
<b>Soutien matériel et technique</b>							
Sout. mat. et tech. - Gestion des immeubles GPI	0,5	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
<b>Sous-total</b>	<b>0,5</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
<b>Transport</b>							
Voirie municipale	4 939,3	6 632,8	5 449,5	3 020,3	6 422,8	6 604,1	181,3
Déblaiement, chargement de la neige et épandage d'abrasifs.	0,0	6 578,1	4 149,7	2 754,2	3 289,9	3 184,1	(105,8)
Enlèvement de la neige (caduque 2016)	6 971,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Circulation et stationnement	1 219,1	1 322,4	1 070,0	725,0	996,5	1 214,0	217,5
Éclairage des rues	1 736,0	1 798,9	1 784,3	1 016,2	1 758,5	1 742,2	(16,3)
Autres - Transport	0,0	0,0	0,0	11,2	0,0	25,0	25,0
<b>Sous-total</b>	<b>14 865,6</b>	<b>16 332,2</b>	<b>12 453,5</b>	<b>7 524,9</b>	<b>12 467,7</b>	<b>12 769,4</b>	<b>301,7</b>
<b>Total</b>	<b>57 055,6</b>	<b>59 949,3</b>	<b>54 635,9</b>	<b>34 651,1</b>	<b>53 525,8</b>	<b>54 323,2</b>	<b>797,4</b>



## 4. Revenus 2019

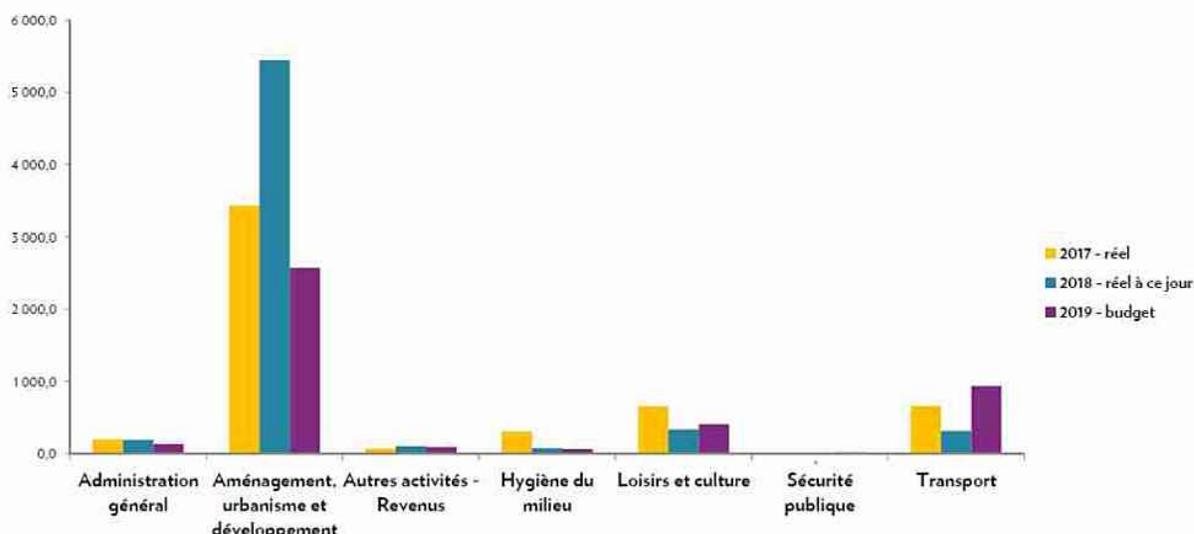
### Revenus par activité (MAMOT)

(en millier \$)

	Revenus réels			Revenus au 05-09-2018	Budget		Variation 2018 vs 2019
	2015	2016	2017		2018	2019	
Administration générale	626,2	259,9	196,8	190,4	136,4	214,4	78,0
Aménagement, urbanisme et développement	2 038,3	2 535,9	3 434,1	5 446,5	2 545,4	2 573,5	28,1
Autres activités - Revenus	139,2	129,6	69,6	105,0	94,2	94,2	0,0
Hygiène du milieu	285,7	295,7	306,6	76,8	67,3	67,3	0,0
Loisirs et culture	394,1	604,1	659,0	336,9	408,8	408,8	0,0
Sécurité publique	1,2	0,0	0,0	0,0	21,6	21,6	0,0
Transport	853,4	704,7	661,0	317,0	940,3	940,3	0,0
<b>Total</b>	<b>4 338,1</b>	<b>4 529,9</b>	<b>5 327,1</b>	<b>6 472,6</b>	<b>4 214,0</b>	<b>4 242,1</b>	<b>106,1</b>

## Revenus par activité (MAMOT)

(en millier \$)



## Détails des revenus par activité (MAMOT)

(en millier \$)

	Revenus réels			Revenus au 05-09-2018	Budget		Variation 2018 vs. 2019
	2015	2016	2017		2018	2019	
<b>Administration générale</b>							
Cour municipale et magistrature	138,3	140,7	157,8	185,1	66,7	66,7	0,0
Administration, finances et approvisionnement	0,0	1,2	2,8	2,1	0	0,0	0,0
Gestion de l'information	6,2	24,8	0	0	0	0,0	0,0
Greffé	4,3	4,7	4,7	3,2	3	3,0	0,0
Rel. avec les citoyens et communications	0,1	0,1	0,1	0	0,4	0,4	0,0
Autres - Administration générale	477,3	88,4	31,4	0	66,3	144,3	78,0
<b>Sous-total</b>	<b>626,2</b>	<b>259,9</b>	<b>196,8</b>	<b>190,4</b>	<b>156,4</b>	<b>156,4</b>	<b>78,0</b>
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>							
Aménag. du territoire, réglementation et zonage	94,4	90	327,5	515,2	138	138,0	0,0
Emission des permis et inspections	1915,7	2432,1	3089,2	4931,3	2402	2 430,1	28,1
Biens patrimoniaux	0,5	1	0	0	0	0,0	0,0
Industries et commerces - Prom. et dév.écon.	27,7	12,8	17,4	0	5,4	5,4	0,0
<b>Sous-total</b>	<b>2 038,5</b>	<b>2 535,9</b>	<b>3 434,1</b>	<b>5 446,5</b>	<b>2 545,4</b>	<b>2 575,5</b>	<b>28,1</b>
<b>Autres activités - Revenus</b>							
Revenus non attribuables	139,2	129,6	69,6	105	94,2	94,2	0,0
<b>Sous-total</b>	<b>139,2</b>	<b>129,6</b>	<b>69,6</b>	<b>105,0</b>	<b>94,2</b>	<b>94,2</b>	<b>0,0</b>
<b>Hygiène du milieu</b>							
Réseau de distribution de l'eau potable	163,4	224,7	238	22,3	54	54,0	0,0
Réseaux d'égout	28,5	37,8	55,8	20,4	0	0,0	0,0
Déchets domestiques et assimilés - collecte et transport	33,1	33,1	0	33,1	3,3	3,3	0,0
Matières recyclables - collecte sélective - collecte et transport	51,2	0	12,8	1	0	0,0	0,0
Matières recyclables - collecte sélective - tri et conditionnement	9,5	0,1	0	0	10	10,0	0,0
<b>Sous-total</b>	<b>285,7</b>	<b>295,7</b>	<b>306,6</b>	<b>76,8</b>	<b>67,3</b>	<b>67,3</b>	<b>0,0</b>

## Détails des revenus par activité (MAMOT)

(en millier \$)

	Revenus réels			Revenus au 05-sept-2018	Budget		Variation 2018 vs. 2019
	2015	2016	2017		2018	2019	
<b>Loisirs et culture</b>							
Loisirs et culture - Dir. adm. et soutien - À répartir	0,0	2,5	25,5	40	0	0,0	0,0
Exploitation des centres commun. - Act. récréatives	144,2	135,1	207,6	112,2	162,8	162,8	0,0
Exploitation des arènes et patinoires	144,2	168,5	226,2	122,2	148,6	148,6	0,0
Exploitation des piscines, plages et ports de plaisance	9,6	9,7	12,5	15,1	25	25,0	0,0
Horticulture et arboriculture	16,5	30,3	34,9	3,1	4	4,0	0,0
Entretien et aménag. des parcs et terrains de jeux	21,7	180,5	85,5	0	0	0,0	0,0
Exploitation des parcs et terrains de jeux	10,8	22,2	12,1	7,1	11,7	11,7	0,0
Autres - Activités récréatives	1,8	4,6	5,7	2,6	9	9,0	0,0
Centres communautaires - Activités culturelles	48,3	1,6	0	0	0	0,0	0,0
Bibliothèques	0	49,1	47	36,6	47,7	47,7	0,0
<b>Sous-total</b>	<b>394,1</b>	<b>604,1</b>	<b>659,0</b>	<b>336,9</b>	<b>408,8</b>	<b>408,8</b>	<b>0,0</b>
<b>Sécurité publique</b>							
Fourrière municipale et contrôle des animaux	1,2	0,0	0,0	0,0	1,6	1,6	0,0
Autres - Sécurité publique	0	0	0	0	20	20,0	0,0
<b>Sous-total</b>	<b>1,2</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>21,6</b>	<b>21,6</b>	<b>0,0</b>
<b>Transport</b>							
Transport - Soutien tech. et fonct. - À répartir	149,2	0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Nettoyage et balayage des voies publiques	0,0	0,4	0	0	0,0	0,0	0,0
Entretien et réparation des chaussées et trottoirs	474,6	447,5	435,9	165,1	504,1	504,1	0,0
Déblaiement et chargement de la neige	17,9	17	23,1	16,7	8	8,0	0,0
Éclairage des rues	21,2	5,3	10,8	14,2	5	5,0	0,0
Exploitation des stationnements	190,2	254,4	191,2	120,9	423,2	423,2	0,0
Autres - Transport	0,3	0,1	0	0,1	0	0,0	0,0
<b>Sous-total</b>	<b>853,4</b>	<b>704,7</b>	<b>661,0</b>	<b>317,0</b>	<b>940,3</b>	<b>940,3</b>	<b>0,0</b>
<b>Total</b>	<b>4 318,1</b>	<b>4 529,9</b>	<b>5 327,1</b>	<b>6 472,6</b>	<b>4 214,0</b>	<b>4 242,1</b>	<b>106,1</b>

## 10.03 - Présentation du Programme triennal d'immobilisations 2019-2021 de l'arrondissement du Sud-Ouest

### Investissements 2018

#### Vision globale

#### Valeur PTI réalisé en 2018

Infrastructures urbaines	9 500 000 \$
Parcs	2 500 000 \$
Immeubles	250 000 \$
Divers	150 000 \$

### Investissements 2018

#### Infrastructures urbaines - exemples

##### Programme de réfection routière et mesures d'apaisement de la circulation

Investissement de 9 500 000 \$ dans les rues et trottoirs du Sud-Ouest, incluant des mesures d'apaisement de la circulation

- 23 rues réalisées, ce qui représente:
  - 5,8 km de rue
  - 9 600 m<sup>2</sup> de trottoirs
- Mise en place de nouvelles mesures d'atténuation
  - 41 dos d'âne, dont 16 en régie
  - 19 nouvelles saillies
  - 8 afficheurs de vitesse
  - 20 nouveaux arrêts dans des secteurs névralgiques
- Autres travaux en régie
  - 700 m<sup>2</sup> de trottoirs – en plus de ce qui est réalisé dans le cadre du PRR
  - Réparation des pavés de trottoirs (abords de l'avenue Atwater et du métro Lionel-Groulx)



### Investissements 2018

#### Parcs - exemples

- Parc Saint-Paul – Fontaine aux canards (legs du 375<sup>e</sup>)
  - Investissement 947 000 \$
- Parc Édouard-Fabre
  - Investissement 350 000 \$
- Parcs des Jazzmen et Charles-Drew
  - Investissement 1 195 000 \$
- Finalisation de la tour d'éclairage – Parc Le Ber (PTI 2017)
  - Investissement 1 385 000 \$
- Finalisation du terrain de soccer – Parc Ignace-Bourget (PTI 2017)
  - Investissement 985 000 \$
- Finalisation de la clôture – Parc Saint-Henri (legs du 375<sup>e</sup>) (PTI 2017)
  - Investissement 132 000 \$



## Investissements 2018

### Immeubles - exemples

- **Gymnase Saint-Henri**
  - Réfection du plancher, fabrication et installation d'armoires et paniers de basketball
- **Caméras de surveillance**
  - Chalet Oscar Peterson
  - Centre Saint-Charles
- **Terrasse - Piscine Saint-Henri**
  - Aménagement d'un espace extérieur afin d'offrir aux citoyens un lieu alternatif lors des travaux de réfection complète de la piscine Sir Georges Étienne Cartier et du pavillon des baigneurs
- **Mur amovible (L'Escampette)**
  - Centre Oliver Jones
- **Murale - Mémoire de Pointe-Saint-Charles**
  - Œuvre située à l'arrière de l'école primaire Charles-Lemoyne à l'angle des rues Grand Trunk et Island
- **Chalet Oscar-Peterson (PTI 2017)**
  - Réfection complète



## Plan triennal d'immobilisations 2019-2021

### Vision globale - Arrondissement du Sud-Ouest

en milliers \$ (montants nets des ristournes de taxes)	2019	2020	2021
Infrastructures urbaines	2 575	2 750	2 650
Parcs	2 304	1 896	1 586
Immeubles	450	883	1 293
Divers programmes	510	310	310
<b>TOTAL</b>	<b>5 839</b>	<b>5 839</b>	<b>5 839</b>

## Plan triennal d'immobilisations 2019-2021

### Infrastructures urbaines

en milliers \$  
(montants nets des ristournes de taxes)

Description	PTI		
	2019	2020	2021
<b>INFRASTRUCTURES URBAINES</b>	<b>2 575,0</b>	<b>2 750,0</b>	<b>2 650,0</b>
<b>Programme de réfection routière (PRR)</b>	<b>1 250,0</b>	<b>1 300,0</b>	<b>1 300,0</b>
Réfection routière	✓	✓	✓
Boulevard Monk	✓		
<b>Programme de création d'îlots de fraîcheur</b>	<b>375,0</b>	<b>450,0</b>	<b>350,0</b>
Ruelles vertes - aménagement Sud-Ouest	✓	✓	✓
Rue Yamaska	✓		
Mini-parcs	✓		
Brumisateurs	✓		
Rue Charlebois	✓	✓	
<b>Programme de piétonisation des rues</b>	<b>150,0</b>	<b>500,0</b>	<b>500,0</b>
Woonerf - parc du Lac-à-la-Loutre (agriculture urbaine) + terrain chambre des vannes	✓	✓	✓
Place Saint-Henri			✓
<b>Programme d'apaisement de la circulation</b>	<b>500,0</b>	<b>500,0</b>	<b>500,0</b>
Mesures d'apaisement de la circulation	✓	✓	✓
Installation de saillis - trottoirs	✓	✓	✓
<b>Programme de revitalisation des artères commerciales</b>	<b>100,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
Artères commerciales	✓		

## Plan triennal d'immobilisations 2019-2021

### Parcs

Description	PTI		
	2019	2020	2021
<b>PARCS</b>	<b>2 304,0</b>	<b>1 896,0</b>	<b>1 586,0</b>
<b>Programme de mise à niveau - PARCS</b>	<b>1 495,0</b>	<b>1 699,0</b>	<b>1 186,0</b>
Divers Parcs et gradins / clôtures / sentiers	✓	✓	✓
Remplacement des jeux dans les parcs (balancoires, mobiliers, glissades, structures en cordage)	✓	✓	✓
Parc Sainte-Elisabeth	✓		
Bande de patinoire permanente - Parc Leber / Parc Ignace Bourget	✓	✓	
Installation de système d'irrigation - divers parcs	✓		
Parc de l'Encan			✓
Parc Herb-Trawick		✓	
Parc des Chaudronniers			✓
Parc Campbell-Ouest			✓
Éméry-Sauvé - jeux d'enfant 18 mois - 5 ans et 5 - 12 ans		✓	
Nouvel aménagement - échecs en plein air	✓		
Parc Clifford (jeux 0-5 et 6-12)		✓	
Plancher de danse + sonorisation (La Vérendrye ou Ignace-Bourget)	✓		
Parc des cordonniers		✓	
Parc Lacasse		✓	
Parc des couturières			✓

## Plan triennal d'immobilisations 2019-2021

### Parcs - suite

Description	PTI		
	2019	2020	2021
<b>PARCS</b>	<b>2 304,0</b>	<b>1 896,0</b>	<b>1 586,0</b>
<b>Programme d'agriculture urbaine</b>	<b>100,0</b>	<b>201,0</b>	<b>100,0</b>
Agriculture urbaine	✓	✓	✓
Terrain adjacent Gadbois / Côte Saint-Paul		✓	
<b>Programme de développement des parcs</b>	<b>709,0</b>	<b>0,0</b>	<b>300,0</b>
Investissements - PDUES Turcot	✓		
Parc Philippe-Lalonde	✓		
Parc Village Turcot			✓
Cour de l'école Marie-de-l'Incarnation	✓		

## Plan triennal d'immobilisation 2019-2021

### Immeubles

Description	PTI		
	2019	2020	2021
<b>IMMEUBLES</b>	<b>450,0</b>	<b>883,0</b>	<b>1 293,0</b>
<b>Programme de mise à niveau - IMMEUBLES</b>	<b>450,0</b>	<b>883,0</b>	<b>1 293,0</b>
Divers projets d'aménagement des immeubles	✓	✓	✓
Piscine Ignace-Bourget (bassin et filtration) et pateaugeoire	✓	✓	✓
Rénovations mineurs chalets de parcs - Parc Vinet / Louis-Cyr / Clifford	✓	✓	✓
Mise à niveau des blocs sanitaires - diverses installations	✓	✓	✓
<b>Programme de développement immobilier</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>
Centre communautaire - Ville Émard			

## Plan triennal d'immobilisations 2019-2021

### Divers

en milliers \$ (montants nets des ristournes de taxes)	PTI			
	Description	2019	2020	2021
<b>Divers programmes</b>		510,0	310,0	310,0
Informatique et électronique	✓	✓	✓	✓
Mobilier urbain	✓	✓	✓	✓
Petits équipements	✓	✓	✓	✓
Infrastructures (éclairage)	✓	✓	✓	✓
Acquisition de terrains (réserves foncières pour l'habitation / besoins communautaires)				

#### 10.04 - Période de commentaires des élus

##### La conseillère Sigouin aborde les sujets suivants :

- Remerciements aux employés pour le travail effectué et leur engagement dans l'arrondissement.

##### Le conseiller Vaillancourt aborde les sujets suivants :

- Remerciements aux employés pour leur travail.

##### Le conseiller Sauvé aborde les sujets suivants :

- Satisfaction à l'égard du budget qui reflète les besoins des citoyens - Souligne la qualité de la présentation du budget. - Remerciements aux employés.

##### La conseillère Thiébaud aborde les sujets suivants :

- Remerciements aux employés pour tous les projets réalisés et le chemin parcouru depuis les dernières années. - Beaucoup de gestes ont été posés ces dernières années afin d'améliorer la performance et l'efficacité des services.

#### 10.05 - Période de questions et commentaires du public

Aucune question.

10.05

#### CA18 22 0274

##### **Adoption des prévisions budgétaires (dépenses et recettes) de l'arrondissement du Sud-Ouest pour l'exercice financier 2019 (dossier 1185170002)**

Il est proposé par Benoit Dorais

appuyé par Sophie Thiébaud, Alain Vaillancourt, Craig Sauvé et Anne-Marie Sigouin

ET RÉSOLU :

D'adopter les prévisions budgétaires (dépenses et recettes) de l'arrondissement du Sud-Ouest pour l'exercice financier 2019.

ADOPTÉE   L'UNANIMITÉ

30.01 1185170002

**CA18 22 0275****Adoption de la planification budgétaire et de la programmation des projets du Programme triennal d'immobilisations 2019-2021 de l'arrondissement du Sud-Ouest (dossier 1185170001)**

Il est proposé par Benoit Dorais

appuyé par Sophie Thiébaud, Alain Vaillancourt, Craig Sauvé et Anne-Marie Sigouin

**ET RÉSOLU :**

D'entériner la planification budgétaire et la programmation des projets d'investissements 2019-2021 de l'arrondissement du Sud-Ouest;

De soumettre au comité exécutif, la programmation budgétaire du Programme triennal d'immobilisations (PTI) 2019-2021, conformément à l'article 144.5 de la Charte de la Ville Montréal;

La répartition de l'enveloppe triennale étant la suivante :

	2019	2020	2021	Total
Programme triennal d'immobilisations	5 839 000 \$	5 839 000 \$	5 839 000 \$	17 517 000 \$

Et de réaffecter 2 100 000 \$ des reports du PTI 2017 et les années antérieures aux Programme de mise à niveau des immeubles et développements immobiliers.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

30.02 1185170001

**70.01 - Période de questions et d'informations réservée aux conseillers**

Aucun commentaire.

70.01

À 19 h 58, tous les points à l'ordre du jour ayant été traités, le maire déclare la séance levée.

\_\_\_\_\_  
Benoit Dorais  
Maire d'arrondissement

\_\_\_\_\_  
Caroline Thibault  
Secrétaire d'arrondissement

Ce procès-verbal a été ratifié à la séance du conseil d'arrondissement tenue le 12 novembre 2018.

\_\_\_\_\_  
Initiales Caroline Thibault